

**BLIZZARD**  
LUFTECHNIK

## **ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**

*Инструкция  
по эксплуатации*

*Центральный пылесос  
«Блиццард Люфттехник»  
E-klasse*

# ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Общая информация .....	3
2. Назначение .....	4
3. Транспортировка. Комплект поставки .....	4
4. Технические характеристики .....	5
5. Описание, принцип действия .....	6
Принцип действия системы центрального пылеудаления .....	7
Устройство силового блока .....	7
Меры защиты .....	8
6. Монтаж силового блока .....	9
Размеры силового блока .....	9
Установка силового блока .....	10
Левое и правое размещение входного патрубка .....	11
Левое и правое размещение выходного (выхлопного) патрубка .....	11
7. Электронный ассистент (для моделей C10, C30, T40) .....	12
Изменение заводских настроек .....	13
8. Система радиуправления "Инфинити" .....	13
Установка ресивера .....	13
Установка трансмиттера .....	14
Ввод в эксплуатацию .....	14
9. Подготовка к работе и порядок работы .....	15
Включение силового блока .....	15
Сборка шланга .....	15
Активация и деактивация радиуправляемого шланга .....	15
Уборка с подключением пневморозетки .....	16
Схема подключения настенной панели .....	16
Самоочистка .....	16
Назначение щеток (насадок) .....	17
10. Обслуживание .....	18
Очистка контейнера пылесборника от мусора .....	18
Ручная очистка фильтра (для всех моделей, кроме T40) .....	19
11. Устранение неисправностей .....	20
12. Гарантийные обязательства. Сертификация. Контакт .....	21
13. Гарантийный талон .....	22
Гарантийные обязательства .....	22
Условия действия гарантии .....	22
Порядок сервисного обращения .....	22

## 1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технический паспорт с инструкцией по эксплуатации является базовым документом для пользователя и рассматривается как неотъемлемая часть центрального пылесоса Blizzard Lufttechnik. В случае смены владельца центрального пылесоса Технический паспорт с инструкцией по эксплуатации должен быть передан новому владельцу. Рекомендуется сохранять руководство на протяжении всего срока службы центрального пылесоса.



### ВАЖНО:

- ▶ Центральный пылесос Blizzard Lufttechnik предназначен для уборки бытовой пыли. Внимательно следите за периодичностью сервисного обслуживания силового блока и системы центральной пылеборки, это продлит время ее использования (см. раздел «Обслуживание»).
- ▶ Проинструктируйте детей и горничных о правилах пользования системой центральной пылеборки во избежание несчастных случаев.
- ▶ Поломки, произошедшие вследствие нарушений порядка использования центральной системы пылеборки, изложенного в Техническом паспорте, устраняются исключительно за счет владельца пылесоса.
- ▶ Эксплуатируйте центральный пылесос Blizzard Lufttechnik только с оригинальными фильтрами.
- ▶ Вводить в эксплуатацию систему центральной пылеборки рекомендуется только после завершения строительных работ.



### ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- ▶ Производить уборку строительного мусора и пыли. Поломка центрального пылесоса Blizzard Lufttechnik вследствие уборки строительного мусора не является гарантийным случаем. Подобная операция возможна только при применении внешнего сепаратора (поставляется отдельно).
- ▶ Производить уборку влажных помещений, засасывание жидкостей. Это может привести к выходу из строя силового блока. Эта поломка не является гарантийным случаем.
- ▶ Производить засасывание взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ. Это может привести к возгоранию и взрыва устройства.
- ▶ Производить засасывание горящих углей из камина. Это приводит к разрушению аксессуаров и системы пылеборки. Не допускайте попадания в систему центральной пылеборки незатухших сигарет, тлеющих углей, горящих спичек и прочих материалов, имеющих высокую температуру.
- ▶ Позволять детям играть с силовым блоком пылесоса, пневморозетками и пневмосовками.
- ▶ Использовать одновременно две пневморозетки.
- ▶ Использовать центральный пылесос Blizzard Lufttechnik при неправильно установленном или не установленном вовсе фильтре.
- ▶ Помещать в пневморозетки какие-либо предметы, использовать розетки с засорёнными или забитыми отверстиями! Контактные отверстия необходимо содержать в чистоте.
- ▶ Дотрагиваться мокрыми руками до кабелей, выключателей, корпуса пылесоса, штекеров. Подобная неосторожность может привести к удару электрическим током. Тот же эффект может быть при уборке влажных поверхностей.

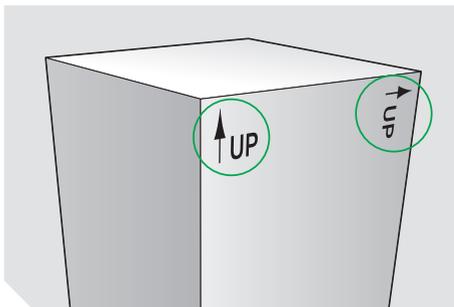
## 2 НАЗНАЧЕНИЕ

Центральный пылесос Blizzard Lufttechnik является современным средством экологичной уборки жилых и общественных помещений. Основными преимуществами данного метода уборки являются:

- ▶ Полное удаление мелкодисперсной (самой мелкой, невидимой человеческому глазу) пыли, что невозможно сделать иными способами уборки.
- ▶ Низкий уровень шума в месте проведения уборки.
- ▶ Высокое качество уборки дома вследствие применения системы двойной очистки (циклон + картриджный фильтр).
- ▶ Удобство и низкая стоимость эксплуатации центрального пылесоса Blizzard Lufttechnik.

## 3 ТРАНСПОРТИРОВКА. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Расположение силовых блоков при перевозке должно производиться в соответствии с указаниями на упаковке.



1. Пример коробки с указаниями для транспортировки.

Наименование	Кол-во, шт.	
Силовой блок	1	
Кронштейн	1	
Муфта гибкая (с комплектом для крепления)	2	
Фиксатор	1	
Пакет для мусора	1	
Упаковка	1	
Технический паспорт (с инструкцией по эксплуатации, гарантийным талоном)	1	

Примечание: комплект поставки может изменяться производителем без предварительного уведомления.

## 4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

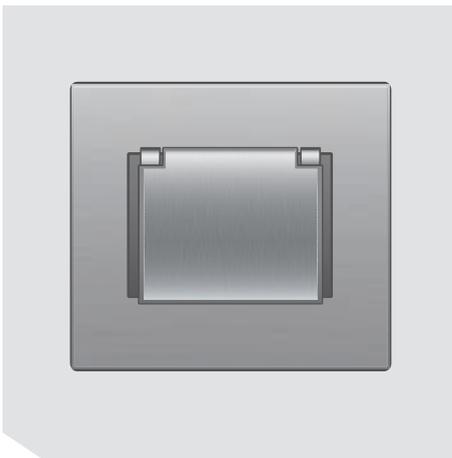
Параметры	M10	M30	C10	C30	T40
Эффективная площадь уборки, м <sup>2</sup>	150	300	200	300	450
Потребляемая мощность, кВт	1,25	1,6	1,6	1,6	1,75
Полезная мощность, аэроватт	556	708	708	708	767
Воздушный поток, м <sup>3</sup> /час	230	250	250	250	210
Разрежение, кПа	27,7	29,4	29,4	29,4	33,8
Рабочее напряжение, В	230				
Напряжение в линии управления, В	5 / радиосигнал				
Уровень шума, дБ	64	66	66	66	69
Емкость пылесборника, л	8	18	8	18	18
Вес, кг	7,7	9,2	8,1	9,6	10,5
Высота, мм	600	940	600	940	1085
Диаметр, мм	300				
Тип мотора, количество	Прямоточный, 1				
Фильтр	Картридж из полиэстера (можно мыть) + Циклон				
Площадь фильтра, м <sup>2</sup>	0,4	0,85	0,4	0,85	0,85
Автоматическая очистка фильтра	Нет	Нет	Нет	Нет	Да
Регулирование мощности на шланге	Нет				
Радиоуправление	Да				
Встроенный глушитель	Да				
Электронный дисплей	Нет		Да		
Гарантия	1 год		2 года		

## 5 ОПИСАНИЕ, ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

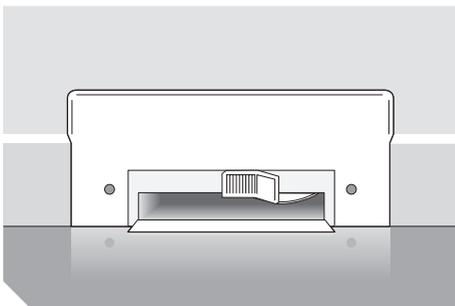
Система центрального пылеудаления Blizzard Lufttechnik состоит из силового блока, пневморозеток, пневмосовков и трубопроводов. Силовой блок включает в себя следующие узлы: моторный отсек, отсек фильтрации, контейнер пылесборника, электронный блок. В моторном отсеке располагается высокооборотный коллекторный двигатель, совмещенный с турбиной, встроенный глушитель. В отсеке фильтрации установлен сменный картриджный фильтр.



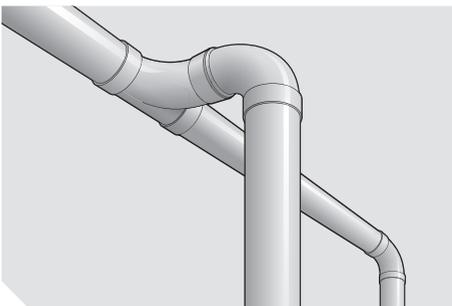
2. Силовой блок.



3. Пневморозетка.



4. Пневмосовок.

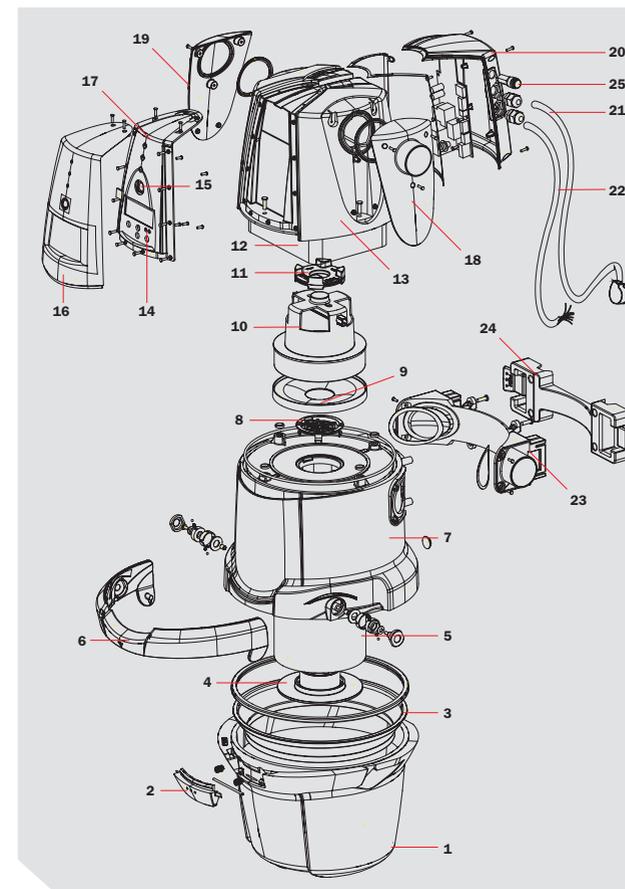


5. Трубопровод (общий вид).

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ

При включении шланга или пневмосовка система начинает работать. Сигнал поступает в электронный блок и включает мотор с турбиной, которые создают разрежение в системе. Соответственно, создается эффект всасывания: пыль через насадку и шланг стремится по трубопроводу к силовому блоку. Крупная пыль задерживается в циклоне и картриджном фильтре, а мелкодисперсная пыль выводится за пределы помещения через трубопровод.

## УСТРОЙСТВО СИЛОВОГО БЛОКА



1. Контейнер пылесборника
2. Кнопка отсоединения контейнера пылесборника
3. Направляющий конус
4. Зажимное кольцо блокировки фильтра
5. Картриджный фильтр
6. Рукоятка пылесборника
7. Корпус отсека фильтрации
8. Защитная решетка
9. Антивибрационная прокладка
10. Мотор с крыльчаткой
11. Фиксатор
12. Глушитель
13. Корпус моторного отсека
14. Дисплей
15. Индикатор
16. Передняя панель
17. Передний кожух
18. Боковая панель с патрубком
19. Боковая панель без патрубка
20. Задняя панель
21. Кабель питания 220 В
22. Кабель линии управления
23. Направляющий блок
24. Кронштейн для крепления блока к стене
25. Предохранитель

6. Устройство силового блока.

### МЕРЫ ЗАЩИТЫ

В целях повышения ресурса работы силового блока и системы в целом предусмотрены следующие меры защиты:

### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ОТВОД

Короткий отвод на 90° устанавливается непосредственно между пневморозеткой или пневмосовком и трубопроводом для исключения попадания в систему предметов (ручка, карандаш и т.п.), длина которых превышает 100 мм.

### АВТОМАТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ ЗАЩИТЫ

Автоматическое выключение через 45 минут.

### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН

Два клапана установлены на силовом блоке и служат для подачи воздуха, охлаждающего мотор, в случае засора в трубопроводе или перегиба шланга.



### ВАЖНО:

Если термореле продолжает срабатывать, необходимо выяснить причину перегрева. Причиной перегрева могут быть забитый фильтр, переполненный пылесборник, засор в шланге, пневморозетке, щетке или трубе. Дальнейшая эксплуатация системы без определения причины перегрева может привести к выходу силового блока из строя.

### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Предохранитель с задержкой отключает питание мотора в случае неисправности или электрической неполадки. Для замены предохранителя необходимо открутить держатель, расположенный над силовым кабелем (Рис. на стр. 7, поз. 25). Выбор предохранителя с задержкой осуществляется по таблице:

Мощность мотора, кВт	Модель	Сила тока предохранителя, А
1,25	M10,	6,3
1,60	M30, C10, C30	10,0
1,75	T40	10,0

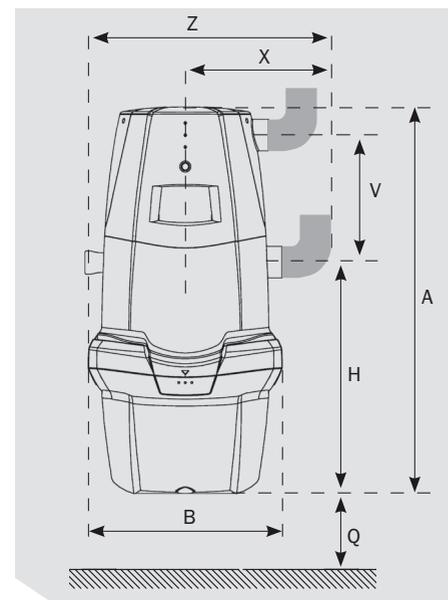
### ТЕРМОРЕЛЕ

Термореле установлено на моторе и предназначено для автоматического выключения мотора при перегреве. После срабатывания термореле мотор должен остыть в течение 25-30 минут.

## 6 МОНТАЖ СИЛОВОГО БЛОКА

Длина выхлопного трубопровода диаметром 50,8 мм. не должна превышать 5 метров. В противном случае рекомендуется использовать выхлопной трубопровод диаметром 63 мм.

### РАЗМЕРЫ СИЛОВОГО БЛОКА



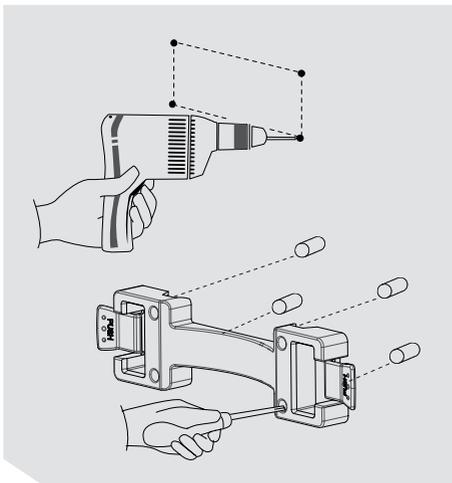
7. Размеры силового блока.

Размеры	M10	M30	C10	C30	T40
A	600	940	600	940	1085
B	300	300	300	300	300
H	357	695	357	695	695
Q	1000	1000	1000	1000	1000
Q min	40	40	40	40	40
V	194	194	194	194	339
X	210	210	210	210	210
Z	370	370	370	370	370

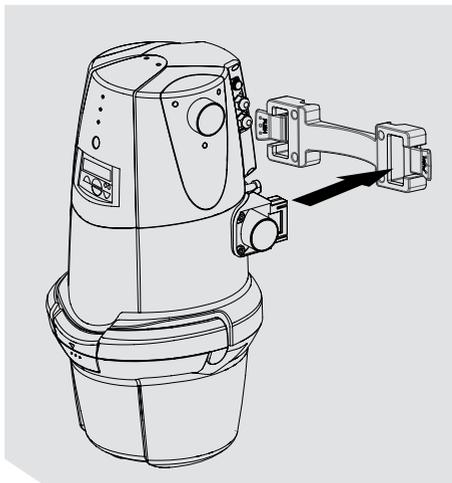
## УСТАНОВКА СИЛОВОГО БЛОКА

Установите электрическую розетку и розетку для подключения линии управления к проводным пневмо-

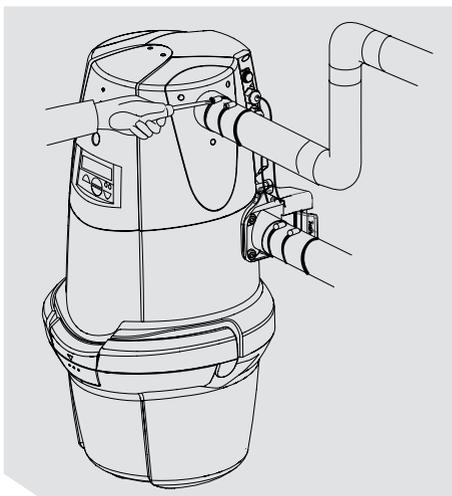
точкам (пневмосовкам, Vroom, WallyFlex и т.д.) рядом с силовым блоком.



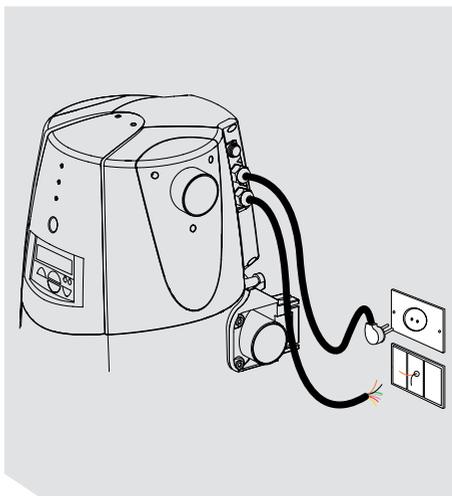
8. Закрепите кронштейн силового блока на стене.



9. Установите силовой блок на кронштейн.



10. Соедините входной и выходной патрубки с трубопроводом посредством гибкой муфты и хомутов.

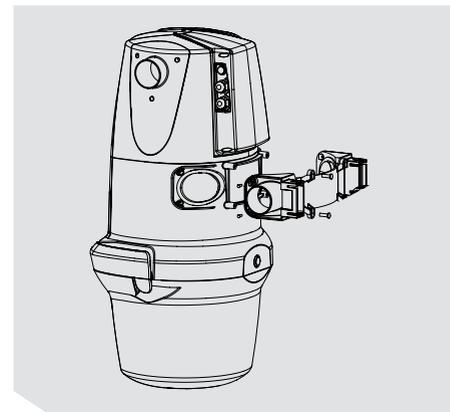


11. Подключите провода черного и красного цвета кабеля линии управления к разъемам розетки линии управления 5 В. Включите питание. Проверьте работу силового блока.

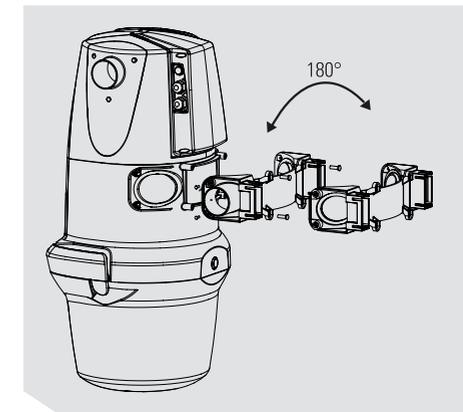
## ЛЕВОЕ И ПРАВОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ ВХОДНОГО ПАТРУБКА

В стандартном исполнении входной патрубок размещается с правой стороны силового блока (справа, если стоять лицом к блоку). Для установки входного

патрубка слева отсоедините силовой кабель от розетки, открутите винты направляющего блока, переставьте его на 180° и закрепите винтами.



12. Правое размещение входного патрубка.

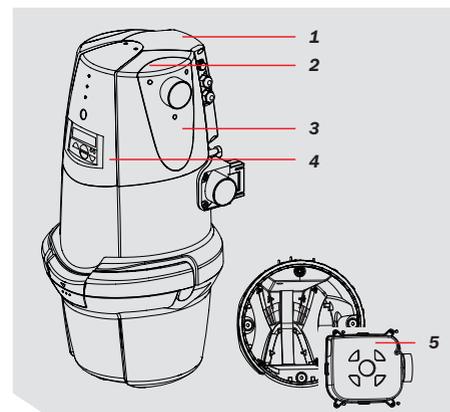


13. Левое размещение входного патрубка.

## ЛЕВОЕ И ПРАВОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ ВЫХОДНОГО (ВЫХЛОПНОГО) ПАТРУБКА

В стандартном исполнении выходной патрубок размещается с правой стороны силового блока (справа, если стоять лицом к блоку). Для установки выходного патрубка слева:

1. отсоедините силовой кабель от розетки,
2. открутите винты передней, задней и боковых панелей, снимите панели,
3. отсоедините силовой кабель от силовой электронной платы,
4. открутите винты и снимите корпус моторного отсека,
5. открутите винты и снимите переставляемый глушитель, поверните его на 180° и установите обратно в корпус моторного отсека. Убедитесь, что кольцевые уплотнения установлены правильно и кабели подсоединены,
6. установите корпус моторного отсека на силовой блок,
7. установите на место переднюю, заднюю и боковые панели.



14. Правое размещение выходного патрубка.

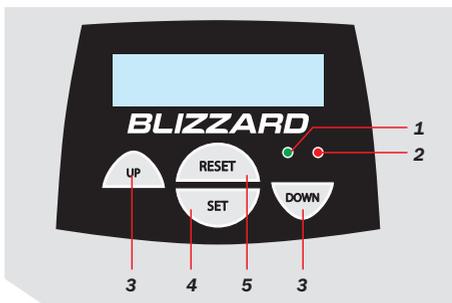
1. Задняя панель
2. Корпус моторного отсека
3. Боковая панель
4. Передняя панель и передний кожух
5. Глушитель

## 7 ЭЛЕКТРОННЫЙ АССИСТЕНТ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С10, С30, Т40)

Электронный ассистент является ключевым звеном центрального пылесоса. Он не только управляет работой системы, но и дает Вам важную информацию о ее работе.

Интерфейс включает в себя дисплей и следующие элементы:

1. Индикатор зеленого цвета. Показывает, что силовой блок подключен к сети питания.
2. Индикатор красного цвета. Показывает, что возникла ошибка в работе системы.
3. Кнопки Up (Вверх) и Down (Вниз). Используются для изменения значений на дисплее при программировании.
4. Кнопка Set (Установка). Используется для ввода (установки) значения.
5. Кнопка Reset (Сброс). Используется для обнуления таймера после проведенного обслуживания системы.



15. Электронный ассистент.

На всех силовых блоках установлены заводские настройки параметров обслуживания, которые Вы можете менять при желании:

Параметры	Модели	Мин., час	Завод., час.	Макс., час.
Интервал очистки/замены фильтра	M10, C10	1	10	20
Интервал очистки/замены фильтра	M30, C30	1	20	40
Интервал самоочистки фильтра	T40	0,5	0,75	4
Интервал очистки контейнера пылесборника (8 литров) от пыли	M10, C10	1	5	20
Интервал очистки контейнера пылесборника (18 литров) от пыли	M30, C30, T40	1	10	40
Интервал непрерывной работы	Все	0,5	0,75	10

Для моделей M10, M30 заводские настройки не меняются.

В процессе работы системы после окончания временного интервала на дисплей выводится сообщение о необходимости проведения сервисного мероприятия.

После выполнения обслуживания (замены фильтра, очистки контейнера пылесборника и т.д.) нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку Reset на силовом блоке для обнуления таймера и установки нового периода сервиса.

## ИЗМЕНЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

На примере замены/очистки фильтра. Нажмите кнопку Set, когда на дисплее отображается надпись «Ожидание». Прокрутите «Меню пользователя» кнопками Up и Down до тех пор, пока не появится подменю «Чистка фильтра». Нажмите кнопку Set. С помощью

кнопок Up и Down введите нужное значение. Держите кнопку Set нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «Запомн». Для выхода из меню нажмите кнопку Reset.

Остальным параметрам соответствуют следующие подменю:

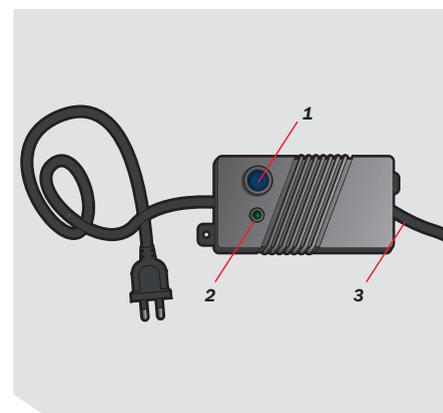
Параметр	Подменю
Самоочистка фильтра (для Т40)	Самоочистка
Очистка контейнера пылесборника	Опорожн. сборника
Непрерывная работа	Непрерывная работа

## 8 СИСТЕМА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ «ИНФИНИТИ»

В подавляющем большинстве случаев мощности радиосигнала между шлангом и силовым блоком достаточно для эффективной работы системы пылеудаления. В отдельных случаях используется система усиления сигнала. Система радиуправления «Инфинити» позволяет передать радиосигнал от шланга на силовой блок на «бесконечно» далекое расстояние, используя обычную сеть питания 220 вольт. Эта система используется на объектах, где затруднена

передача радиосигнала вследствие наличия железобетонных конструкций и большой удаленности системы следующий: радиосигнал от шланга передается на трансмиттер (код 0102388/1); трансмиттер передает сигнал в сеть 220 Вольт; по сети 220 Вольт сигнал поступает в ресивер (код 0102386); ресивер, находящийся рядом с силовым блоком, передает сигнал по кабелю линии управления в силовой блок.

## УСТАНОВКА РЕСИВЕРА



Установите ресивер рядом с силовым блоком. Подсоедините его к сети 220 Вольт и линии управления силового блока «С».

1. Кнопка программирования
2. Индикатор
3. Линия управления С

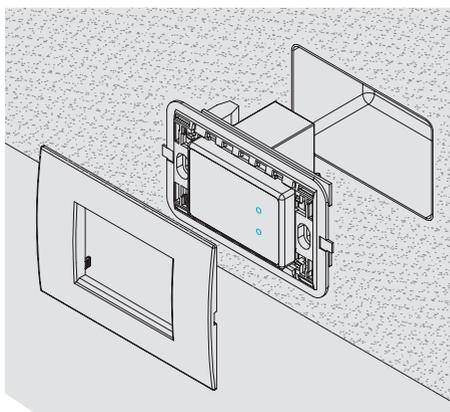
16. Установка ресивера.

## УСТАНОВКА ТРАНСМИТТЕРА

Установите необходимое количество трансмиттеров, чтобы покрыть площадь уборки. Иногда установка трансмиттера может потребоваться в одном из следующих случаев: площадь дома превышает 300 м<sup>2</sup>, силовой блок расположен в подвале, длина этажа превышает 20 метров. Чтобы избежать дополнительных расходов по установке трансмиттеров, рекомендуется на этапе установки электрической проводки протестировать прохождение радиосигнала от шланга до силового

блока без использования системы «Инфинити». Рекомендуется устанавливать трансмиттер в центре этажа. Если длина этажа больше 20 метров, может потребоваться дополнительный трансмиттер на этаж. Трансмиттер, как правило, устанавливается через этаж, например, на первом и третьем этаже.

Установите трансмиттер в электрическую коробку (тип 503) с подключением к сети 220 В, как показано на рисунке:



17. Установка трансмиттера.

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После установки трансмиттера и ресивера подайте на них питание 220 В в следующей последовательности: сначала на трансмиттер, затем на ресивер. Ожидайте в течение 5 минут, пока ресивер не установит связь с трансмиттером. После этого нажмите кнопку программирования на ресивере и удерживайте ее нажатой в течение 10 секунд, пока индикатор на ресивере не начнет мигать. Разместите ручку шланга в непосредственной



### ВАЖНО:

Трансмиттер (трансмиттеры) и ресивер должны быть соединены одним силовым кабелем 220 В. Для ресивера и трансмиттера (трансмиттеров) должны быть предусмотрены отдельные автоматы включения в сеть 220 В. Для нескольких трансмиттеров может быть использован один автомат.

близости от трансмиттера. Нажмите на кнопку на ручке шланга и держите ее нажатой в течение 10 секунд, пока не загорится индикатор. Отпустите кнопку и нажмите ее еще раз. Проведите эту операцию с другими шлангами при необходимости. После этого нажмите кнопку программирования на ресивере. Индикатор на ресивере перестанет мигать. Связь шланг-трансмиттер-ресивер установлена.

## 9 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

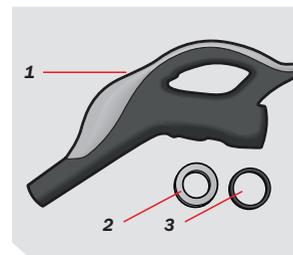
### ВКЛЮЧЕНИЕ СИЛОВОГО БЛОКА

Включите штекер в розетку 220 В. Силовой блок перейдет в режим ожидания «stand-by».

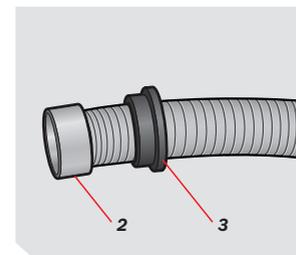
### СБОРКА ШЛАНГА

Шланг E-klasse поставляется в разобранном виде. Это дает Вам возможность обрезать его до необходимой

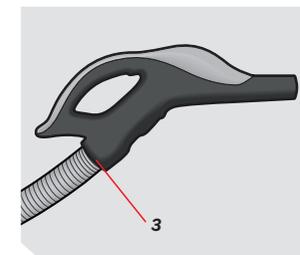
длины, подходящей для Вашего объекта. Чем шланг короче, тем он удобнее при переноске и легче.



18. Определиться с длиной шланга, соберите его.



19. Для этого наденьте зажимное кольцо (3) на шланг, вкрутите в шланг стопорное кольцо (2) против часовой стрелки.



20. Наденьте ручку (1) на шланг, вставьте зажимное кольцо в ручку и защелкните клипсы.

### АКТИВАЦИЯ И ДЕАКТИВАЦИЯ РАДИОУПРАВЛЯЕМОГО ШЛАНГА

Радиоуправляемый шланг работает на частоте 433 МГц. Внутри ручки шланга находится блок управления и 2 щелочные батареи 1,5 В ААА (идут в поставке). Перед первым включением шланга необходимо активировать шланг для работы с силовым блоком. Для этого проделайте следующие действия:

1. Уберите прокладку, изолирующую батареи от контакта со шлангом.
2. Отключите силовой блок от питания 220 В.
3. Нажмите кнопку на шланге и удерживайте ее нажатой в течение 10 секунд. Загорится LED-индикатор под ней.
4. Подключите силовой блок к питанию 220 В.
5. Нажмите и отпустите кнопку на шланге. Код радиосвязи между силовым блоком и шлангом будет установлен. Операция должна осуществляться в течение 5 секунд, пока горит LED-индикатор.

Деактивация шланга производится следующим образом:

1. Отключите силовой блок от питания 220 В.
2. Нажмите кнопку на шланге и удерживайте ее нажатой в течение более 20 секунд. Приблизительно через 10 секунд загорится зеленый LED-индикатор, и через 10 секунд после этого он погаснет.
3. После того, как зеленый индикатор погаснет, продолжайте удерживать кнопку нажатой. Подключите силовой блок к питанию 220 В. в течение 5 секунд. Отпустите кнопку.
4. Нажмите и отпустите кнопку на шланге. Код радиосвязи между силовым блоком и шлангом будет сброшен. Операции 3 и 4 должны быть совершены в течение 5 секунд.

Если у Вас есть дополнительные шланги, настройте каждый шланг, как указано выше (не более 5 шлангов).

**УБОРКА С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПНЕВМОРОЗЕТКИ**

Вставьте шланг в пневморозетку. Нажмите на кнопку «On/Off» для включения/выключения системы. Силовой блок включится/выключится автоматически. Система разработана в соответствии со стандартами EC Directive 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility Directive), Directive 1999/5/CE R&TTE (Directive on radio and telecommunications terminal equipment).

Электронный ассистент позволяет получать информацию о работе системы на дисплее силового блока или на настенном дисплее (для моделей C10, C30, T40) (настенный дисплей поставляется отдельно). Благодаря дисплею Вы узнаете, когда нужно:

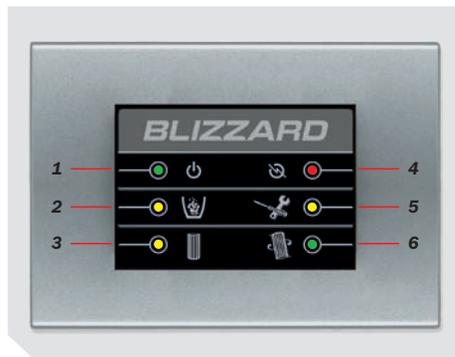
1. почистить фильтр,
2. выбросить мусор из пылесборника,
3. вызвать сервисную службу для технического обслуживания.



21. Ручьятка шланга с переключателем.

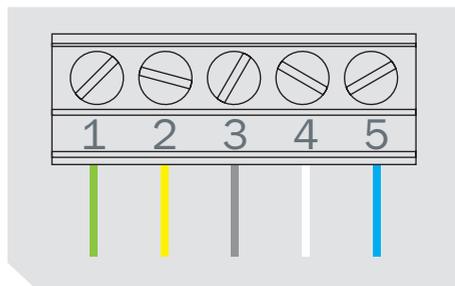
**САМООЧИСТКА (ДЛЯ T40)**

Заводской настройкой предусмотрено, что каждые пять минут работы включается система самоочистки. Компрессор силового блока нагнетает в ресивер сжатый воздух. Сжатый воздух впрыскивается через форсунку в фильтр и очищает его. Благодаря этому сохраняется постоянно высокая мощность всасывания. Ручная очистка фильтра не требуется. Самоочистка выполняется через 2 часа после выключения силового блока при неработающей системе (блок должен отработать до этого более 45 минут). Цикл очистки длится около минуты, после чего силовой блок переходит в режим ожидания. Необходимо не реже, чем раз в год проверять целостность фильтра. Если фильтр был промыт, необходимо устанавливать сухой фильтр.

**СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ НАСТЕННОЙ ПАНЕЛИ**


22. Настенная панель.

1. Показывает, что на силовой блок подано напряжение, и блок готов к работе.
2. Очистите контейнер пылесборника от пыли.
3. Почистите фильтр.
4. Сообщает о следующих неисправностях: 1) сработало термореле перегрева мотора; 2) система включалась несколько раз в течение короткого промежутка времени; 3) произошло автоматическое выключение после установленного лимита непрерывной работы. Сообщение также отображается на дисплее силового блока.
5. Обратитесь в сервисный центр.
6. Осуществляется автоматическая чистка фильтра.



23. Схема подключения.

**НАЗНАЧЕНИЕ ЩЕТОК (НАСАДОК)**

Уборочный комплект	Включает в себя набор аксессуаров и уборочный шланг 6 или 7,5 м. Состав набора аксессуаров: 1. Телескопическая трубка. 2. Комбинированная насадка (1). 3. Щелевая насадка (2). 4. Насадка для чистки мягкой мебели (3). 5. Насадка для чистки одежды (4). 6. Насадка универсальная (5). 7. Насадка для чистки батарей (6). 8. Контейнер для шланга и аксессуаров (металл). 9. Держатель для щеток.	
Турбощетка малая	Турбощетка малая предназначена для глубокой, тщательной очистки с выбиванием мягкой мебели, ступенек дома с ковровым покрытием, салона автомобиля.	
Турбощетка большая	Большая турбощетка предназначена для глубокой, тщательной очистки с выбиванием ковров и ковровых покрытий.	
Чехол для шланга	Чехол позволяет обеспечить дополнительную защиту хрупкой, ценной мебели, а также предметов интерьера от повреждения в процессе уборки.	
Сепаратор для уборки камина	Сепаратор представляет собой металлическую емкость с дополнительным шлангом, необходимую для сбора пепла из камина. Чтобы произвести уборку в камине, необходимо вставить шланг сепаратора в камин, а шланг от центрального пылесоса в специальное отверстие в сепараторе. После включения пылесоса крупная пыль будет оседать в сепараторе, а мелкая попадет в центральный пылесос для дальнейшей очистки. Пылесосить камин напрямую без использования сепаратора запрещается.	

Примечание: Уборочные аксессуары не входят в комплект силового блока и поставляются отдельно.

**10 ОБСЛУЖИВАНИЕ**

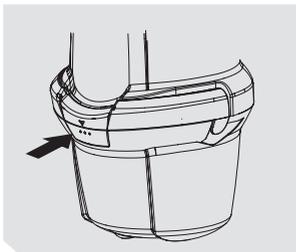
Всегда отключайте пылесос Blizzard Lufttechnik от электросети, прежде чем приступить к чистке или другому обслуживанию пылесоса.

Для очистки пылесоса используйте, пожалуйста, только влажную ткань или губку.

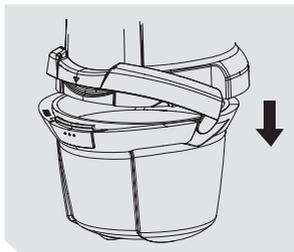
В контейнере для мусора Вашего пылесоса предусмотрен мешок для мусора. В нём накапливаются пыль и мелкий мусор, которые следует регулярно удалять из контейнера.

**ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ПЫЛЕСБОРНИКА ОТ МУСОРА**

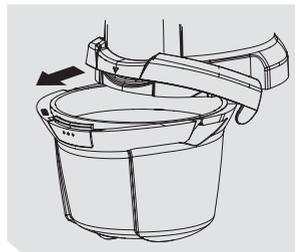
В моделях с дисплеем (С10, С30, Т40) информация о необходимости очистить контейнер пылесборника от мусора будет выводиться автоматически. На остальных моделях очищайте контейнер раз в 3-6 месяцев. Раз в год промывайте контейнер.



24. Нажмите центральную кнопку.



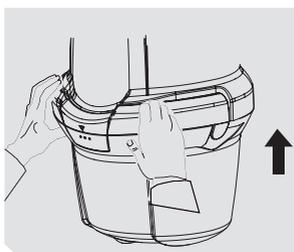
25. Контейнер опустится вниз.



26. Потяните контейнер на себя.



27. Вытащите пластиковый пакет. Установите новый пластиковый пакет, предварительно вставив туда фиксатор. Проверьте состояние картриджного фильтра. При необходимости очистите, промойте или замените его.

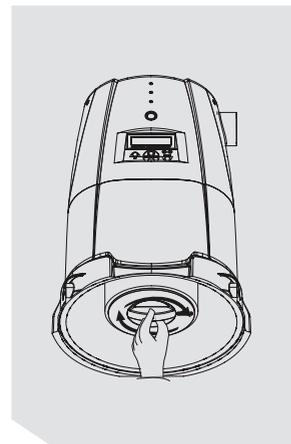


28. Вставьте контейнер в боковые крепления ручки и закройте его, слегка нажимая руками двумя руками по сторонам центральной кнопки.

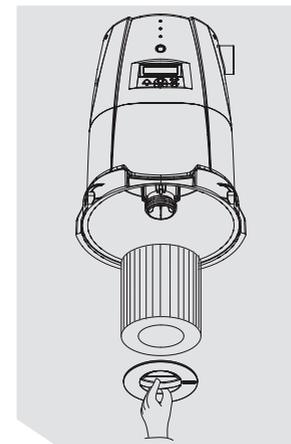
Вставьте силовой кабель в розетку и нажмите кнопку Reset на 3 секунды, вплоть до отображения надписи «Ожидание» (для моделей с дисплеем).

**РУЧНАЯ ОЧИСТКА ФИЛЬТРА (ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ, КРОМЕ Т40)**

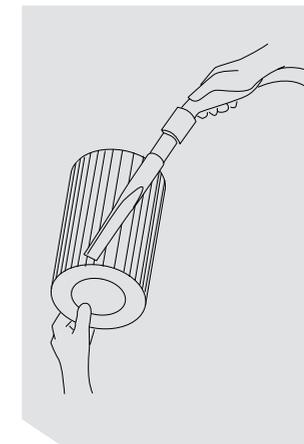
В Вашем центральном пылесосе Blizzard Lufttechnik встроен высокоэффективный фильтр из полиэстера, который обеспечивает абсолютную чистоту выходящего воздуха. Со временем на поверхности фильтра возможно накопление слоя пыли. В этом случае фильтр нужно очистить. Фильтр можно промыть под холодной водой вручную. После этого фильтр должен полностью высохнуть. Только полностью сухой фильтр можно опять поместить в центральный пылесос Blizzard Lufttechnik. Ежемесячно проверяйте состояние фильтра в силовом блоке. Рекомендуется иметь запасной фильтр для быстрой замены. Предпочтительнее не мыть, а пылесосить фильтр, предварительно установив запасной фильтр в силовой блок.



29. Снимите контейнер пылесборника. Откройте зажимное кольцо фиксации фильтра и вытащите фильтр.



30. Вставьте запасной фильтр. Закрутите зажимное кольцо до полной блокировки фильтра.



31. Подключите шланг к пневморозетке и пропылесосьте фильтр с помощью щелевой насадки. При необходимости промойте фильтр.

**ВАЖНО:**

Ни в коем случае не используйте центральный пылесос Blizzard без фильтра. Рекомендуется менять картриджный фильтр каждые 2-3 года эксплуатации.

**11 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Обязательно отключайте центральный пылесос Blizzard Lufttechnik от электросети перед началом ремонта.

Вид неисправности	Возможная причина	Устранение
Центральный пылесос не включается	Штекер не вставлен в розетку	Вставить штекер.
	Отключился главный предохранитель	Включить/заменить предохранитель, при повторении обратиться в сервисную службу.
	Засорены контакты в пневмоточке	Осторожно почистить контакты.
Слабая мощность всасывания	Контейнер для мусора заполнен	Удалить мусор из контейнера.
	Фильтр загрязнен	Очистить фильтр.
	Забился шланг	Легким надавливанием на шланг в месте засорения ослабить уплотнение и удалить скопившийся мусор последующим включением центрального пылесоса. При необходимости повторить.
	Пробка в системе труб	Прочистить трубы спиралью для чистки. При необходимости обратиться в сервисную службу компании.
	Образовался просвет или щель в месте стыка между корпусом центрального пылесоса и контейнером для мусора.	Проверить и прочистить место стыка и замки. Если обнаружен дефект, обратиться в сервисную службу компании.
Не включается пневмосовок, Vroom	Линия управления не подсоединена или не исправна	Убедиться, что провода красного и черного цвета подсоединены к розетке линии управления. Замкнуть красный и черный провод, чтобы убедиться, что блок работает. Проверить линию управления.
После выключения мотор не включается заново	Термореле заблокировало работу мотора	Дать мотору остыть в течение 25-30 минут. Найти причину перегрева (забит фильтр, переполнен контейнер пылесборника, засор в шланге, пневморозетке, щетке, трубопроводе). Устранить причину перегрева и включить блок.

Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в службу сервиса.

**12 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. СЕРТИФИКАЦИЯ. КОНТАКТ**

Гарантийные обязательства указаны в Гарантийном талоне. Производитель предоставляет гарантию на отсутствие заводского брака, а также на безупречную работу пылесоса при условии эксплуатации в соответствии с требованиями, изложенными в Техническом паспорте.

Сертификат NoPOCC IT.MH11.B07642 выдан органом по сертификации «Союз ООО «Центр сертификации Лидер». Blizzard Lufttechnik GmbH, Neuer Wall 50, Hamburg, D-20354, Germany.

Телефон: +7 495 741 97 98

WWW.RUSVAC.RU

**13 ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН****Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за покупку центрального пылесоса. Перед началом эксплуатации рекомендуем Вам ознакомиться с Техническим паспортом и инструкцией по эксплуатации.

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Производитель центрального пылесоса предоставляет гарантию безупречной работы пылесоса и его компонентов, отсутствие заводских дефектов в течение следующего периода:

Наименование оборудования	Гарантийный срок

- ▶ При обнаружении производственного дефекта компания-продавец произведет ремонт или заменит оборудование на новое.

**УСЛОВИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ**

Производитель предоставляет гарантию на отсутствие заводского брака, а также безупречную работу пылесоса при условии его эксплуатации по назначению. Центральный пылесос предназначен для уборки бытовой пыли. Порядок эксплуатации изложен в Техническом паспорте и инструкции по эксплуатации.

Уборка строительного мусора и пыли, жидкостей и взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ недопустима.

Кроме того, гарантийные обязательства не действуют в случае нарушения правил транспортировки и хранения оборудования, которые привели к его выходу из строя.

**ПОРЯДОК СЕРВИСНОГО ОБРАЩЕНИЯ**

- ▶ 1. Незначительную проблему Вы можете решить самостоятельно с помощью инструкции по эксплуатации.
- ▶ 2. Если проблему решить не удалось, обратитесь в компанию, которая продала и установила Вам центральный пылесос.
- ▶ 3. Обратитесь в сервисную службу по телефону +7 (495) 741 97 98, WWW.RUSVAC.RU

**ОБОРУДОВАНИЕ**

Тип оборудования:	
Заводской номер:	
Номер талона:	

**ПОКУПАТЕЛЬ**

Данные о покупателе:	
Адрес установки:	
Телефон:	
Подпись:	

**ПРОДАВЕЦ**

Название компании:	
Контактные данные:	
Дата продажи:	
Подпись:	

**СЕРВИСНЫЕ ЗАПИСИ**

Дата:	
Сервисная компания:	
Контакт сервисной компании:	
Подпись представителя сервисной компании:	
Подпись заказчика:	

***BLIZZARD***  
*LUFTECHNIK*